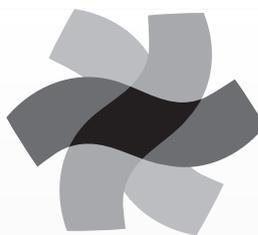


e



Diplomas de
Español como
Lengua
Extranjera

DIPLOMA DE ESPAÑOL. NIVEL INTERMEDIO

18 de noviembre de 2005

PRUEBA 3 COMPRENSIÓN AUDITIVA TRANSCRIPCIÓN

(Duración recomendada: 27'00")

Esta transcripción sólo debe utilizarse en el caso de que fallen los aparatos de reproducción de audio. En tal situación, deben leerse todos los textos aquí transcritos, respetando los tiempos indicados.

P.S.: Todos los textos que aparecen en **negrita** son indicaciones técnicas necesarias para la grabación que **NO DEBEN LEERSE**.

Usted va a oír cuatro textos. Dirá cada uno de ellos dos veces. Al final de la segunda audición, dispondrá de tiempo para contestar a las preguntas que se le formulan.

*Marque la opción correcta en la **Hoja de Respuestas Número 3.***

Texto 1

3 segundos

A continuación usted va a escuchar una convocatoria de las becas Séneca.

5 segundos

El Ministerio de Educación Español creó hace años el Sistema de Intercambio entre Centros Universitarios (SICU) para facilitar a los estudiantes la posibilidad de cursar algunas asignaturas en una universidad distinta a la suya y el reconocimiento inmediato de los créditos conseguidos.

Para apoyar económicamente a aquellos estudiantes que hubieran obtenido alguna plaza en cualquier convocatoria del Sistema de Intercambio entre Centros Universitarios surgió el programa de Becas Séneca. Los requisitos fundamentales para poder optar a una de estas becas son tres: haber sido admitido en el Sistema de Intercambio; ser estudiante en cualquiera de las universidades públicas españolas o en cualquier centro de Educación Superior cuya entidad titular carezca de ánimo de lucro; y, por último, estar cursando estudios para la obtención de una licenciatura o una diplomatura y tener una nota media de uno con cinco si se trata de las titulaciones de Humanidades, Ciencias Sociales y Experimentales y Ciencias de la Salud, y uno con dos si se trata de una titulación técnica.

La duración máxima de las becas es de 6 meses, estando comprendidos entre el uno de octubre de 2005 y el treinta de junio de 2006. La cuantía asciende a 480 euros mensuales más una ayuda única de 120 euros para los gastos del traslado a la universidad de acogida. El plazo para presentar las solicitudes, que deben ser entregadas en el Registro General de la Universidad del solicitante, finaliza el próximo veintiocho de abril.

5 segundos

Texto 1

3 segundos

A continuación usted va a escuchar una convocatoria de las becas Séneca.

5 segundos

El Ministerio de Educación Español creó hace años el Sistema de Intercambio entre Centros Universitarios (SICU) para facilitar a los estudiantes la posibilidad de cursar algunas asignaturas en una universidad distinta a la suya y el reconocimiento inmediato de los créditos conseguidos.

Para apoyar económicamente a aquellos estudiantes que hubieran obtenido alguna plaza en cualquier convocatoria del Sistema de Intercambio entre Centros Universitarios surgió el programa de Becas Séneca. Los requisitos fundamentales para poder optar a una de estas becas son tres: haber sido admitido en el Sistema de Intercambio; ser estudiante en cualquiera de las universidades públicas españolas o en cualquier centro de Educación Superior cuya

entidad titular carezca de ánimo de lucro; y, por último, estar cursando estudios para la obtención de una licenciatura o una diplomatura y tener una nota media de uno con cinco si se trata de las titulaciones de Humanidades, Ciencias Sociales y Experimentales y Ciencias de la Salud, y uno con dos si se trata de una titulación técnica.

La duración máxima de las becas es de 6 meses, estando comprendidos entre el uno de octubre de 2005 y el treinta de junio de 2006. La cuantía asciende a 480 euros mensuales más una ayuda única de 120 euros para los gastos del traslado a la universidad de acogida. El plazo para presentar las solicitudes, que deben ser entregadas en el Registro General de la Universidad del solicitante, finaliza el próximo veintiocho de abril.

3 segundos

Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 1.

120 segundos**Texto 2****3 segundos**

A continuación escuchará una información acerca de cómo ser encantador en el trabajo.

5 segundos

Virginia Esteve, Reyes Ferrer y Esther Rodríguez están convencidas de que sería de gran utilidad romper el tópico de que las relaciones profesionales no pueden ser relaciones personales, y para ello acaban de publicar su libro *Cortesía empresarial*, donde se nos presentan, con un estilo ameno y buen humor, algunas fórmulas posibles para llegar a ser el jefe o el empleado más encantador de la empresa. Las tres empresarias metidas a escritoras opinan que estos consejos pueden ser de gran ayuda para mejorar nuestras relaciones en el trabajo, aunque el grado de cortesía alcanzado dependerá de la voluntad, la actitud y el esfuerzo de cada persona.

La cortesía es, sobre todo, acción; tener buenas intenciones no es suficiente. Por lo tanto, si quieres mejorar tu cortesía, debes empezar actuando. Según estas expertas, lo primero que debes hacer es sonreír para que la otra persona capte de inmediato tu actitud positiva. Otro consejo es que mires siempre a los ojos de tus compañeros, tanto jefes como subordinados, cuando hables con ellos y que les prestes la atención que se merecen; por ejemplo, no utilices el móvil ni el teléfono cuando estés con ellos ya que ellos deben ser lo primero para ti durante ese tiempo. No debes reírte de lo que te haga gracia sólo a ti, sino reírte con ellos, reiros de algo que os haga gracia.

Si no estás muy a gusto con las relaciones que hay en tu entorno laboral, prueba algunas de las recomendaciones que aparecen en el libro, y ya verás cómo empezarás a sentirte mucho mejor en tu trabajo. Si además quieres triunfar en tu empresa, no dudes en demostrar siempre tu gratitud y afecto; no olvides que la cortesía genera buena reputación y la buena reputación hace al líder.

El mayor peligro de la nueva cortesía empresarial es pasarse de cortés; si la carencia de cortesía es mala, el exceso es peor porque suena a falso, y la cortesía sólo funciona cuando es verdadera. Pero cuando es verdadera, te sirve para descubrir un amigo detrás de cada cliente, de cada proveedor, de cada compañero de trabajo e incluso, aunque esto es un poco más difícil, de tu jefe.

5 segundos

Texto 2

3 segundos

A continuación escuchará una información acerca de cómo ser encantador en el trabajo.

5 segundos

Virginia Esteve, Reyes Ferrer y Esther Rodríguez están convencidas de que sería de gran utilidad romper el tópico de que las relaciones profesionales no pueden ser relaciones personales, y para ello acaban de publicar su libro *Cortesía empresarial*, donde se nos presentan, con un estilo ameno y buen humor, algunas fórmulas posibles para llegar a ser el jefe o el empleado más encantador de la empresa. Las tres empresarias metidas a escritoras opinan que estos consejos pueden ser de gran ayuda para mejorar nuestras relaciones en el trabajo, aunque el grado de cortesía alcanzado dependerá de la voluntad, la actitud y el esfuerzo de cada persona.

La cortesía es, sobre todo, acción; tener buenas intenciones no es suficiente. Por lo tanto, si quieres mejorar tu cortesía, debes empezar actuando. Según estas expertas, lo primero que debes hacer es sonreír para que la otra persona capte de inmediato tu actitud positiva. Otro consejo es que mires siempre a los ojos de tus compañeros, tanto jefes como subordinados, cuando hables con ellos y que les prestes la atención que se merecen; por ejemplo, no utilices el móvil ni el teléfono cuando estés con ellos ya que ellos deben ser lo primero para ti durante ese tiempo. No debes reírte de lo que te haga gracia sólo a ti, sino reírte con ellos, reíros de algo que os haga gracia.

Si no estás muy a gusto con las relaciones que hay en tu entorno laboral, prueba algunas de las recomendaciones que aparecen en el libro, y ya verás cómo empezarás a sentirte mucho mejor en tu trabajo. Si además quieres triunfar en tu empresa, no dudes en demostrar siempre tu gratitud y afecto; no olvides que la cortesía genera buena reputación y la buena reputación hace al líder.

El mayor peligro de la nueva cortesía empresarial es pasarse de cortés; si la carencia de cortesía es mala, el exceso es peor porque suena a falso, y la cortesía sólo funciona cuando es verdadera. Pero cuando es verdadera, te sirve para descubrir un amigo detrás de cada cliente, de cada proveedor, de cada compañero de trabajo e incluso, aunque esto es un poco más difícil, de tu jefe.

3 segundos

Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 2.

120 segundos

Texto 3

3 segundos

A continuación oirá un texto que habla sobre la presencia de Venezuela en la Feria del Libro de Santiago.

5 segundos

Vamos a terminar nuestro programa de hoy con una noticia que hace referencia a un país hermano. Por cuarto año consecutivo Venezuela ha participado en la *Feria Internacional del Libro* que ha tenido lugar en Santiago entre el 23 de octubre y el 4 de noviembre.

Este año los organizadores de la Feria consideraron oportuno dedicar un día a Venezuela en honor a los escritores venezolanos de todos los tiempos y, por esta razón, el 1 de noviembre se llevaron a cabo numerosas y variadas actividades culturales destinadas principalmente a la colonia venezolana residente en Santiago. Se aprovechó la jornada para realizar un sentido homenaje al escritor venezolano Mariano Picón Salas. El homenaje comenzó con la proyección del documental *Buscando el Camino*, de Oscar Lucién, y posteriormente hubo un animado coloquio sobre la obra de Mariano Picón. El cierre del día dedicado a Venezuela estuvo a cargo del grupo musical Raizanta. El concierto, que incluyó temas del folclore de la parte oriental de Venezuela, se celebró en la Sala de las Artes, donde más de setecientas personas presenciaron emocionadas el cierre de las actividades. Este fue el evento estelar de la Feria y el que contó con mayor asistencia de público.

Por otra parte, durante los diez días que duró la Feria Internacional se llevó a cabo una muestra de artesanía a la cual asistieron más de cien artesanos de 17 países de América Latina; también en esta muestra Venezuela ocupó un lugar destacado.

5 segundos

Texto 3

3 segundos

A continuación oírás un texto que habla sobre la presencia de Venezuela en la Feria del Libro de Santiago.

5 segundos

Vamos a terminar nuestro programa de hoy con una noticia que hace referencia a un país hermano. Por cuarto año consecutivo Venezuela ha participado en la *Feria Internacional del Libro* que ha tenido lugar en Santiago entre el 23 de octubre y el 4 de noviembre.

Este año los organizadores de la Feria consideraron oportuno dedicar un día a Venezuela en honor a los escritores venezolanos de todos los tiempos y, por esta razón, el 1 de noviembre se llevaron a cabo numerosas y variadas actividades culturales destinadas principalmente a la colonia venezolana residente en Santiago. Se aprovechó la jornada para realizar un sentido homenaje al escritor venezolano Mariano Picón Salas. El homenaje comenzó con la proyección del documental *Buscando el Camino*, de Oscar Lucién, y posteriormente hubo un animado coloquio sobre la obra de Mariano Picón. El cierre del día dedicado a Venezuela estuvo a cargo del grupo musical Raizanta. El concierto, que incluyó temas del folclore de la parte oriental de Venezuela, se celebró en la Sala de las Artes, donde más de setecientas personas presenciaron emocionadas el cierre de las actividades. Este fue el evento estelar de la Feria y el que contó con mayor asistencia de público.

Por otra parte, durante los diez días que duró la Feria Internacional se llevó a cabo una muestra de artesanía a la cual asistieron más de cien artesanos de 17 países de América Latina; también en esta muestra Venezuela ocupó un lugar destacado.

3 segundos

Conteste a las correspondientes al texto número 3.

120 segundos

Texto 4

3 segundos

A continuación va a escuchar una entrevista a una persona que no puede controlar sus emociones.

5 segundos

ENTREVISTADOR: Hoy tenemos en nuestra emisora a María José para contarnos alguna anécdota suya en el espacio del programa que hoy nos ocupa, *No sé si llorar o reír*. Buenos días, María José, ¿de qué nos quiere hablar?

MUJER: Buenas, Carlos. Bueno, pues yo soy una persona muy sensible y, claro, tengo una lágrima fácil.

ENTREVISTADOR: Pero, ¿qué la hace llorar?, ¿las noticias: accidentes, desastres naturales,...?

MUJER: No, no. Yo soy más bien llorona con las cosas tiernas; lo triste, ni en la realidad ni en las películas me afecta a la hora de soltar la lágrima. Las desgracias, claro que me duelen, sufro mucho por dentro, pero no lo demuestro exteriormente.

ENTREVISTADOR: Entonces, ¿con qué llora?, ¿puede especificar un poco más?

MUJER: Pues mire usted, en eventos familiares y demás situaciones sociales.

ENTREVISTADOR: ¿Por qué no nos cuenta alguna de esas veces en la que lo pasó mal?

MUJER: A ver, hasta hace pocos años yo era camarera de bodas, banquetes y otras celebraciones. Recuerdo que donde peor lo pasaba era en las bodas, los allí presentes tenían que alucinar conmigo.

ENTREVISTADOR: ¿Por qué?

MUJER: Porque mientras servía la comida, tenía que desaparecer varias veces del salón.

ENTREVISTADOR: ¿Y eso? ¿Algún problema con los compañeros, la comida, el uniforme?

MUJER: ¡Qué va! Me iba porque necesitaba llorar, a solas, de la emoción. Cuando, por ejemplo, los invitados decían eso de "¡Viva los novios!", esta frase era fulminante para mí: ver a tantas personas felices... Imagínese, estaba sirviendo las mesas que me correspondían y tenía que salir corriendo con una de las bandejas de comida hacia la cocina.

ENTREVISTADOR: *(Risas)* Bueno, María José, si eso ya la conmovía, ¿qué hacía cuando oía a los invitados decir que se besaran los novios?

MUJER: ¡Madre mía! Cuando escuchaba eso, ya empezaba a temblar, casi se me caía la bandeja y ya estaba incluso preparada para salir corriendo. Porque antes de salir las lágrimas, lo notas...Y eso que en las bodas en que trabajé yo no conocía a los novios de nada, no los había visto en mi vida, pero ¡no lo puedo evitar!

ENTREVISTADOR: Vaya, vaya. Por cierto, ¿tiene alguna boda como invitada próximamente?

MUJER: Sí, la de mi hija y ¡yo soy la madrina! Es dentro de dos meses y estoy pensando hacer un curso de esos de autocontrol por lo que pueda pasar.

ENTREVISTADOR: *(Risas)* Bueno, María José, yo que usted llevaría pañuelos. Mucha suerte y gracias por compartir con nuestros radioyentes su anécdota.

3 segundos

Texto 4

A continuación va a escuchar una entrevista a una persona que no puede controlar sus emociones.

5 segundos

ENTREVISTADOR: Hoy tenemos en nuestra emisora a María José para contarnos alguna anécdota suya en el espacio del programa que hoy nos ocupa, *No sé si llorar o reír*. Buenos días, María José, ¿de qué nos quiere hablar?

MUJER: Buenas, Carlos. Bueno, pues yo soy una persona muy sensible y, claro, tengo una lágrima fácil.

ENTREVISTADOR: Pero, ¿qué la hace llorar?, ¿las noticias: accidentes, desastres naturales,...?

MUJER: No, no. Yo soy más bien llorona con las cosas tiernas; lo triste, ni en la realidad ni en las películas me afecta a la hora de soltar la lágrima. Las desgracias, claro que me duelen, sufro mucho por dentro, pero no lo demuestro exteriormente.

ENTREVISTADOR: Entonces, ¿con qué llora?, ¿puede especificar un poco más?

MUJER: Pues mire usted, en eventos familiares y demás situaciones sociales.

ENTREVISTADOR: ¿Por qué no nos cuenta alguna de esas veces en la que lo pasó mal?

MUJER: A ver, hasta hace pocos años yo era camarera de bodas, banquetes y otras celebraciones. Recuerdo que donde peor lo pasaba era en las bodas, los allí presentes tenían que alucinar conmigo.

ENTREVISTADOR: ¿Por qué?

MUJER: Porque mientras servía la comida, tenía que desaparecer varias veces del salón.

ENTREVISTADOR: ¿Y eso? ¿Algún problema con los compañeros, la comida, el uniforme?

MUJER: ¡Qué va! Me iba porque necesitaba llorar, a solas, de la emoción. Cuando, por ejemplo, los invitados decían eso de "¡Viva los novios!", esta frase era fulminante para mí: ver a tantas personas felices... Imagínese, estaba sirviendo las mesas que me correspondían y tenía que salir corriendo con una de las bandejas de comida hacia la cocina.

ENTREVISTADOR: *(Risas)* Bueno, María José, si eso ya la conmovía, ¿qué hacía cuando oía a los invitados decir que se besaran los novios?

MUJER: ¡Madre mía! Cuando escuchaba eso, ya empezaba a temblar, casi se me caía la bandeja y ya estaba incluso preparada para salir corriendo. Porque antes de salir las lágrimas, lo notas...Y eso que en las bodas en que trabajé yo no conocía a los novios de nada, no los había visto en mi vida, pero ¡no lo puedo evitar!

ENTREVISTADOR: Vaya, vaya. Por cierto, ¿tiene alguna boda como invitada próximamente?

MUJER: Sí, la de mi hija y ¡yo soy la madrina! Es dentro de dos meses y estoy pensando hacer un curso de esos de autocontrol por lo que pueda pasar.

ENTREVISTADOR: *(Risas)* Bueno, María José, yo que usted llevaría pañuelos. Mucha suerte y gracias por compartir con nuestros radioyentes su anécdota.

5 segundos

Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 4.

120 segundos

La prueba ha terminado.